

7

T H E
TWELFTH ANNUAL ACCOUNT
OF
THE COLLATION OF THE MSS.
OF THE
SEPTUAGINT-VERSION.

BY ROBERT HOLMES, D.D. K

CANON OF CHRIST CHURCH.

O X F O R D:
AT THE CLARENDON PRESS.

M D C C C.

TWENTY-SECOND ANNUAL ACCOUNT

OF

THE COLLATION OF THE MSS.

OF THE

REPTUGAINT-VERSION

BY ROBERT HOLMES, D.D.

CANON OF CHRIST CHURCH.

O X F O R D :

AT THE CLARENDON PRESS.

MDCCLXXII.

TO
THE HONOURABLE
AND
RIGHT REVEREND
SHUTE BARRINGTON, LL.D.
LORD BISHOP OF DURHAM,
THIS
TWELFTH ANNUAL ACCOUNT
OF A WORK,
VERY GREATLY INDEBTED
TO THE FAVOUR AND RECOMMENDATION
OF HIS LORDSHIP,
IS
MOST RESPECTFULLY AND GRATEFULLY
INSCRIBED.

THE HONORABLE

AND

RIGHT REVEREND

SHUTE BARINGTON LL.D.

LODGE KINGS OF DUBLIN

THIS

I ENCLOSE ANNUAL ACCOUNT

OF A WORK

VERY GREATLY INTERESTED

TO THE LORDS AND RECOMMENDATION

OF HIS LORDSHIP

AND RESPECTFULLY AND GRATEFULLY

RECEIVED

L I S T

O F

S U B S C R I B E R S.

Those Individuals, who, according to the limitations proposed by the Editor, had no Subscription to make in this Twelfth Year, have no Sum opposite Their Names.

THE Univerſity of Oxford	—	40	0	0
The Univerſity of Cambridge	—	30	0	0
The Univerſity of Dublin	—	15	0	0
The Univerſity of Glaſgow	—	5	5	0

His Grace, Dr. Moore, A-Bp of Canterbury				
His Grace the Duke of Leeds				
His Grace the Duke of Marlborough				
His Grace the Marquis of Buckingham		5	5	0
His Grace the Primate of Ireland				
His Grace, Dr. Fowler, A-Bp of Dublin				
His Grace, Dr. Agar, A-Bp of Caſhell				

Right Hon. Earl of Abington
 Right Hon. Earl Spencer
 Right Hon. Lord Sydney
 Right Hon. Lord Sandys
 Right Hon. Lord Grenville, Secretary of State
 Right Hon. Lord Carrington

Right Rev. Dr. Porteus, Ld Bp of London
 Hon. and Right Rev. Dr. Barrington, Ld Bp
 of Durham
 Hon. and Right Rev. Dr. North, Ld Bp of
 Wincheſter
 Right Rev. Dr. Butler, Ld Bp of Hereford
 Right Rev. Dr. Bagot, Ld Bp of St. Aſaph

Right Rev. Dr. Smallwell, Ld Bp of Oxford
 Right Rev. Dr. Cleaver, Ld Bp of Chester
 Right Rev. Dr. Watson, Ld Bp of Landaff
 Right Rev. Dr. Pretymann, Ld Bp of Lincoln
 Hon. and Right Rev. Dr. Yorke, Ld Bp of Ely
 Right Rev. Dr. Douglas, Ld Bp of Salisbury
 Hon. and Right Rev. Dr. Cornwallis, Ld Bp
 of Litchfield

Right Rev. Dr. Warren, Ld Bp of Bangor
 Right Rev. Dr. Courtenay, Ld Bp of Exeter
 Right Rev. Dr. Buckner, Ld Bp of Chichester
 Right Rev. Dr. Law, Ld Bp of Elphin
 Right Rev. Dr. Percy, Ld Bp of Dromore

Lord Monboddo _____ 1 1 0

The Bishop of Beja, Portugal _____ 10 10 0

Right. Hon. William Pitt, First Lord of the
 Treasury, and Chancellor of the Ex-
 chequer

Right Hon. The Speaker of the House of
 Commons

Sir William Dolben, Bart.

Rev. Dr. Proby, Dean of Litchfield

Rev. The Dean and Chapter of Christ-Church	21	0	0
Rev. The Dean and Chapter of Westminster	6	6	0
Rev. The Dean and Chapter of Windsor	5	5	0
Rev. The Dean and Chapter of Exeter	5	5	0
Rev. The Dean and Chapter of Hereford	6	6	0
Rev. The Dean and Chapter of Winchester	5	5	0
Rev. The Dean and Chapter of Durham	10	10	0
Rev. The Dean and Chapter of Canterbury	5	5	0
Rev. The Dean and Chapter of Salisbury	5	5	0
Rev. The Dean and Chapter of Gloucester	5	5	0
Rev. The Dean and Chapter of Ely	3	3	0

New College	_____	10	10	0
All Souls' College	_____	5	5	0
Oriel College	_____	5	5	0
Brazenose College	_____	5	5	0
Trinity College, Oxford	_____	5	5	0
Corpus Christi College, Oxford	_____	5	5	0
Balliol College	_____	5	5	0
University College	_____	5	5	0

Queen's College, Oxford	—	5	5	0
Magdalen College, Oxford	—	5	5	0
Exeter College	—	5	5	0
Wadham College	—	5	5	0
Merton College	—	5	5	0
Jesus' College	—	5	5	0
Worcester College	—	5	5	0
Winchester College	—	8	8	0
King's College	—	5	5	0
Trinity College, Cambridge	—	5	5	0
St. John's College, Cambridge	—	5	5	0
Eton College	—	5	5	0
Trustees of Chetham's Charity, Manchester		5	5	0
Rev. The Warden of New College				
Rev. The Principal of Jesus' College, Oxford				
Rev. The Warden of Wadham College				
Rev. The Warden of All Souls' College		1	1	0
Rev. The Principal of St. Mary Hall				
Rev. The Principal of Magdalen Hall				
Rev. The Provost of Oriel College		3	3	0
Rev. The Master of Balliol College				
Hiley Addington, Esq.				
Thomas Babington, Esq.				
Rev. Mr. Banks				
Rev. Mr. Barnes, Balliol College				
Rev. Dr. Bathurst	—	3	3	0
— Bayley, Esq.				
John Blackburne, Esq.				
Rev. Mr. Bouchier				
Rev. Mr. Boys	—	1	1	0
James Brown, Esq.				
Rev. Mr. Burgess				
William Burgh, Esq.				
Dr. Charles Burney, Greenwich				
Rev. Mr. Cracherode				
John English Dolben, Esq.				
Rev. Francis Egerton				
Rev. Mr. Foley				
Rev. Dr. Gabriel				
Rev. Mr. Gisborne				
Rev. Dr. Goffet				

Richard Gough, Esq.		
John Gray, Esq.		
Rev. Mr. Green, Harlingham, Norfolk		3 3 0
Rev. Thomas Heathcote		
Dr. Heberden		
Rev. Mr. Heberden		
Rev. Dr. Horne		
Rev. Mr. Jeffreys, Win. Coll.		
Edward King, Esq.		
Rev. Richard King		
Bennet Langton, Esq.		2 2 0
Charles Lawson, Esq. Manchester		
Rev. Mr. Leigh		
Dr. Loveday		
Rev. Mr. Matthew, Ball. Coll.		
Rev. Mr. Morgan, Hereford		
Rev. Mr. R. Morres		
Rev. Mr. Morres, Brazenose Coll.		
Rev. Mr. Oglander, Win. Coll.		
Rev. Dr. Parker		
Rev. Dr. Prosser		
Rev. Mr. Sarraude, Exeter Coll.		
Rev. Dr. Smalbroke		20 0 0
Rev. Dr. Sturges		
James Sutton, Esq.		
Rev. Mr. Taylor		
Henry Thornton, Esq.		
Rev. Mr. Travel		
Rev. Dr. Valpy		
Dr. Wall		
Samuel Wegg, Esq.		
Rev. Mr. Weston		
Rev. Dr. White		2 2 0
Rev. Mr. O. Wight		
William Wilberforce, Esq.		
Rev. Mr. Wintle		
Rev. Mr. Wray		
Rev. Dr. Wynne		
		340 4 0

(2)

THE Twelfth Year since the commencement of the Septuagint-Collation has now elapsed. It is therefore become incumbent upon me to deliver another Account of the undertaking, that the further advances made in it during the past year, and the present state and circumstances of it, may be made known.

To the Public I repeat my most thankful acknowledgments, for having thus continued to me from year to year its generous Subscription; and have great pleasure in saying that the Collation has now advanced so near its conclusion, that it may be possible for me to make my own way to its termination, without any farther contribution of the Public to it. The Subscription thereto is accordingly closed.

To Professor Ford, Principal of Magdalen Hall, I have been in the course of the year past much indebted, for his favour and assistance in collating the Syriac Citations of Bar-Hebræus. By Professor White I have also been greatly obliged for several valuable services respecting some Bodleian Manuscripts of the Arabic Version.

The particulars of the representation, now to be made, will be stated under distinct heads of Places and Libraries, as on former occasions.

FLORENCE.

MEDICEAN LIBRARY.

In the last Account it was stated, that a valuable MS. from Liguria, containing twenty three books of Scripture, had been recently deposited in this Library; and that an agreement had been made with Canon Bandini for collating it. Accordingly, his collations of it through the books of Exodus, Leviticus, Numbers, and Deuteronomy, have in the course

course of the past year reached my hands. Since this packet was put on its way to me, a period of considerable length has elapsed; and though the want of further advices has put it out of my power to state the particulars of the Canon's subsequent progress, yet there can be no doubt but that several other books have been by this time collated.

R O M E.

In the last Account it was stated, that Dominicus Calabresi had returned to Rome, and would stay there, with no engagement on his hands but that of carrying on the Vatican Collations. From him therefore greater advances in collating were of course expected during the past year, than it had been in his power to make during any preceding year. That expectation has not failed as to him. But to that assistance, which it was hoped that Elias Baldius would continue to afford me, death has put an end. A letter from Canon Bandini contains the following words ;

“ Monuit me Dominicus Calabresius lit-
 B 2 teris

teris suis Julii vicesima die datis, die tredecima ejusdem mensis, languore confectum, ad superos evolasse Eliam Baldium. Hoc me maxime perturbavit. Adibat ille, licet ægro-tans, et omnibus reditibus Vaticanæ Biblio-thecæ custodibus assignatis privatus, Vatica-nam Bibliothecam; immo tribus ante obitum diebus in excipiendis Biblicis collationibus operam suam pro Te de more præstiterat. Variorum Codicum Biblicas collationes reliquit, partim numeris omnibus absolutas, par-tim elegantiori charactere describendas, quas filius superstes perficere poterit. Numerosam prolem reliquit, omni prorsus humano subsidio destitutam; quare miseratione motus curavi, ut aliquid pecuniæ hæredibus optimi viri per-solvatur, pro laboribus jam actis, et in poste-rum peragendis." Florentiæ Septembris die vicesima prima, 1799.

On receiving this intelligence, I imme-diately sent the family of Elias Baldius a pe-cuniary remittance on his account; and hav-ing previously known that Joseph Baldius had usually assisted his father in collating, I re-quested Dominicus Calabresi to engage him to proceed with the Collation instead of his father. Not many days after my own letter
had

had been forwarded, the following one from Joseph Baldius came to my hands.

“ Gratissimas humanitatis Tuæ literas, Præstantissime Vir, Patri meo missas die 22 Junii nudius tertius recepi una cum Syngrophâ nummariâ decem lib. sterl. Puto perlatum ad te esse acerbum nuncium mortis ejus. Scito ex quo Galli Urbem invasere statim ipse est ægritudine affectus, videns prætiosa Vaticanæ Bibliothecæ monumenta, quæ ejus animus erant, esse ablata, perditissimos homines ibi præpositos, ipsum vero tot, tantisque laboribus per annos sex, et quinquaginta in suo munere positus destitutum, præ fame emori, et si quid in supellectili habebat alienare coactum. Hæc animo volvens magis angebatur, ac in dies ingravescente morbo supremum diem clausit Idibus Juliis. Memoria dulcissimi Parentis quoties mihi se offert a lacrymis continere non valeo. Sed quid ego superstes? Nunc alendæ familiæ onus meum est. Sorores quatuor habeo, quæ jam ætate processerunt; spes non est eas collocandi in alias familias, Fratrem juniorem, et Matrem sexagenariam. Quid agam asperis hisce temporibus? Fortunæ nostræ exiguæ, quæ nec pro mea quidem alimonia sufficiunt. Patrimonium nobis relictum

lietum est quidam census cum Camerâ, et ex eo assis exigi nequit. Additur etiam quod neque adest Summus Pontifex qui Patris consideratione aliquod stipendium nobis conferret. Sed jam ad nos.

In promptu habeo Jeremiæ collationes peractas a Patre Codd. Vatt. 1794 et 106. Patriis vestigiis inhærens quotidie in Bibliotheca aliorum Codd. collationibus operam do. Complevi Collat. Codd. 347. 556. 1154. quas cum transcripsero ad Te mittam. Ezechielem nunc confero.

Pro Syngrapha grates innumeras ago, ac te obsecro, Vir Præstantissime, si nunc colligendis rationibus deprehenderis labores Patris mei omnino non esse satisfactos, curæ Tibi sit ejus familia, quæ Te semper novit Mecænatem beneficium: neque nobis deeris in maximis calamitatibus. Id spero. ἔρρωσο.

Deum rogo ut istæ nostræ literæ ad te tuto perveniant.

Dabam Romæ nonis Octobris 1799."

This letter was answered without delay. Another pecuniary remittance was made, and Joseph Baldius was requested to prosecute the Collation.

With

With respect to Dominicus Calabresi, I submit the following letter :

“ROBERTO HOLMES in Oxoniensi Academia

Dominicus Calabresi S. D.

Humanissimam epistolam tuam die 23 præteriti Junii datam una cum Syngrapha nummaria decem librarum sterlingarum accepi die 5 Octobris, tertio ab abscessu Gallorum, qui evenit post adventum Neapolitanorum in urbem, aliorumque sociorum in suburbia. Ante hoc tempus nullæ a mense Junio reddebantur litteræ. Epistolam autem, quam eodem tempore dedisti Jo. Eliæ Baldi, pariter cum Syngrapha nummaria decem librarum sterlingarum, accepit Joseph ipsius filius, qui erat una mecum in Bibliotheca Vaticana, incumbens in consuetas collationes. Cæterum jam profecto cognoveris mortem præfati amicissimi mei Jo. Eliæ Baldi, quam Tibi ut significaret Canonicus Bandinius noster jam inde a præterito mense Julio, operam dedi, rogans eundem, ut simul Te admoneret, non solum me, sed etiam Josephum ejus filium serio et continuo incumbere operi a Te commissio collationum.

Has

Has literas dedissem Tibi multos dies ante, sed admonitus, nondum liberum esse ac tutum earundem cursum, distuli ad hanc diem. Interim vale, vir optime, meque Tibi devotissimum, atque amicissimum semper fore existima. Iterum vale. Dab. Romæ die ix Novembris 1799."

The Collations of Elias Baldius and Calabresi, which are now exhibited, do not carry the matter, with respect either to the one or the other of them, entirely up to the end of March last. They had done more at that time, than has been yet received. They had also continued the Collation from the end of March last, to July 10th, three days before the death of Elias Baldius; and accordingly, Canon Bandini, in consequence of information sent him by Calabresi, mentions collations which Elias Baldius had left behind him. From July last to the present time, during a period of eight months, Calabresi and Joseph Baldius have carried on the Collation. Of the whole, then, that has been done in the Vatican Library by two Collators during the twelve last months, it is not, as yet, in my power to make any production. None of it had reached the hands of Canon Bandini in September last,

when his last packet to me was forwarded from Florence. All that can be stated, is suggested in the close of the letter from Joseph Baldius : that in the month of October last the book of Jeremiah had been collated in the Vatican MSS, and that the collation of Ezekiel was then begun, and has been going on, during near five months past.

The difficulties and the delays of foreign communication have thrown, of late, great embarrassments in my way. The evil may, it is to be hoped, end there; and my packets, though long and anxiously expected, may yet at last come safe.

COPENHAGEN.

The letter of Professor Moldenhawer, dated Dec. 29, 1798, which was inserted in the last Account, gave me sufficient reason to expect, that in the course of the past year some further parts of his collations would be sent me. Nothing more, however, has yet come to my hands.

VIENNA.

CÆSAREAN LIBRARY.

It was stated in the last Account, that Mr. Bolla had finished the collation of the first book of Kings, and was proceeding to collate the second. Accordingly, his collations of Ruth, in two MSS. and the first book of Kings, in two MSS. are now brought up. His collation of the second book in the Cæsarean MSS. that contain it, had been finished, and the fair transcript of it was making, in October last. No intelligence subsequent to that date has been received; and I am therefore unable to state particularly what further advances he has made.

The progress made by Professor Alter will appear under the article of Versions.

 PARIS.

The Collation has been carried on here without any interruption during the year past.

It

It was stated in the last Account, that the books of Exodus and Leviticus in the Coislilian MSS. II, III, had then been collated, and that the collation of the subsequent books in both MSS. was going on. Accordingly, there are now brought up the collations of both those MSS. in the books of Exodus, Leviticus, Deuteronomy, and in part of Numbers and Joshua.

The Paris-packets were put on their way to me in July last ; and as the Collation was to be carried on there from that time regularly as before, more has without doubt been done, though nothing further has been yet received.

Thus far as to the collation of Septuagint-MSS. I proceed to the advances, which have been made in collating Versions.

ARABICK VERSION.

The collation of the two Arabick MSS. Laud 146. 147. has now been entirely completed.

ARMENIAN, SLAVONIAN, GEORGIAN, VERSIONS.

It was stated in the last Account, that Pro-

feffor Alter had collated these three Versions as far as the first book of Kings. Accordingly, his collations of the books of Judges and Ruth are now brought up.

The further advances, which he has made, in the collation of the above Versions, will appear from his own words, in his letter of October 22, 1799. “Tradidi Domino Con-filiario Denis 21 Octobris Fasciculum, qui librum primum Regum continet; et scribo nunc alterum Fasciculum, librum secundum Regum continentem.” Between that and the present time, he has certainly made some further progress.

So far as to the collation of Septuagint-MSS. and Versions.

As soon as the collation of the Ligurian MS. mentioned in page 22 of last Account, arrived, the Impression of Exodus was entered upon; and at the present time two thirds of that book have been printed.

March 28, 1800.

COLLATIONS, this day exhibited before the Delegates of the Clarendon-Press, and then deposited in the Bodleian Library, in separate Volumes in folio, with pasteboard covers, are these ;

VOL. CXI.

Leviticus.

Numbers, to Chap. xix, 5.

Deuteronomy.

Josua, from Chap. xv, 37.

In MSS. II. III. of the Coislinian Library.

VOL. CXII.

Exodus.

Leviticus.

Numbers.

Deuteronomy.

In the Ligurian MS. now in the Medicean Library, Florence.

Leviticus.

In the Arabick MSS. Laud. 146. 147. of the Bodleian Library.

VOL.

VOL. CXIII.

Numbers.

In MS. III. of the Paris-Library.

Numbers.

Deuteronomy.

In MS. $\frac{17}{4}$. of the Paris-Library.

Numbers, from Chap. xxxvi, 8.

Deuteronomy.

In MS. v. of the Paris-Library.

Deuteronomy.

Joshua, to Chap. II, 8.

In MS. III. of the Paris-Library.

VOL. CXIV.

Joshua.

Judges.

Ruth.

In MS. v. of the Paris-Library.

Judges.

Ruth.

In MSS. $\frac{17}{4}$. and III. of the Paris-Library.

VOL. CXV.

Judges.

In the Armenian, Georgian, and Slavonian
Versions.

VOL.

VOL. CXVI.

Leviticus.

In MS. III. of the Paris-Library.

Exodus, from Chap. xl, 35.

Leviticus.

In MS. $\frac{17}{4}$. of the Paris-Library.

Ruth.

In MSS. XXIII. LVII. of the Vienna-Library.

Kings I.

In MSS. XXIII. CXXXV. of the Vienna-Library.

Ruth.

In the Armenian, Georgian, and Slavonian, Versions.

VOL. CXVII.

Joshua.

In MS. $\frac{17}{4}$. of the Paris-Library.

Joshua, from Chap. ii, 8.

Kings I. II. III. IV.

Chronicles I. II, to Chap. XII, 35.

Maccab. I, to Chap. x, 16.

Maccab. II, from Chap. II, 5, to Chap. VI, 5.

In MS. III. of the Paris-Library.

VOL.

VOL. CXVIII.

Proverbs.

In MS. 346. of the Vatican Library.

Ecclesiastes.

**In MSS. 1694. 336. 337, Palatine Clafs.
337, Vatican Clafs. of the Vatican
Library.**

Song of Solomon.

**In MSS. 337, Palatine Clafs. 337, Vatican
Clafs. 336. 1802. of the Vatican
Library.**

Ecclesiastes.

Song of Solomon.

In MS. 346. of the Vatican Library.

Ecclesiasticus.

In MSS. 337. 336. of the Vatican Library.

Wisdom of Solomon.

In MS. 346. of the Vatican Library.

Ecclesiasticus.

**In MS. 1, Queen Christina's Clafs. of the
Vatican Library.**

Wisdom of Solomon.

**In MSS. 1, Queen Christina's Clafs. 337,
Palatine Clafs. 337, Vatican Clafs.
336. of the Vatican Library.**

VOL. CXIX.

Exodus.

In the Syriack Citations of Bar-Hebræus.

Numbers, from Chap. xix, 5. to the end*.

In MSS. H. III. of the Coislinian Library.

Joshua, to Chap. xv, 36*.

In the same two MSS.

The Psalms.

In MSS. 44. 1874. 1804. 1747. of the Vatican Library.

VOL. CXX.

Isaiah.

In MS. of the University, Dublin; and in

MSS. 1153. 755. 1764. 347. 2067.

1794. 430. 1509. 556. of the Vatican Library.

* Since the Paris-Article, at page 10 of this Account, was printed, these collations of part of Numbers and Joshua with the two Coislinian MSS. have come to my hands.

Delegates' Room, March 28, 1800.

The Rev. Dr. Holmes having this day exhibited to the Delegates of the Press such collations as have been made of the Septuagint-MSS. in the year last past, as stated in the Annual Account; and having also exhibited the Impression of the Book of Exodus to the 26th Chapter, as stated in the same; it is the opinion of this Board, that he has so far fulfilled the conditions upon which the Subscription to the said Collation was made and renewed, and that a competent and laudable progress has been made in the work.

The Delegates therefore think it incumbent upon them to recommend the present Annual Account to the consideration of the Public.

A Proposal for a Subscription in order to the Publication of the Septuagint-Collations has been lately submitted to the Public; and it may be had of Messrs. Hanwell and Parker, and J. Cooke; in Oxford: of Messrs. Payne; B. White; and Bremner; in London: and of Mr. Deighton; in Cambridge.

Account of EXPENCES incurred during the Twelfth Year.

Mr. Bandini's Agency this year	5	0	0
Elias Baldius for collations in the Vatican Library	25	0	0
Joseph Baldius for collations in the same Library	20	0	0
Dominicus Calabresi for collations in the same Library	25	0	0
Professor Alter, and Mr. Bolla, for collations in the Vienna-Library	15	0	0
The Collator in the Paris-Library	60	0	0
Assistants in collating, reading, and transcribing —	44	4	0
Postage, at home and abroad, par- cels, &c. —	29	19	0
Journeys, and expences incurred in the prosecution of the work	39	3	2
Printing 17 sheets of Exodus, Pro- posals, Receipts, this Account, &c. —	66	12	6
	329	18	8

SUBSCRIPTIONS.

EXPENCES.

First Year,	442	0	0	First Year, —	433	12	0
Second Year,	576	9	0	Second Year,	745	9	5
				Subscriptions for			
				2d year un-			
				paid,	—	5	5 0
Third Year,	634	3	0	Third Year, —	620	4	7
				Subscriptions for			
				3d year un-			
				paid,	—	17	17 0
Fourth Year,	696	2	0	Fourth Year, —	405	14	5
				Subscriptions for			
				4th year un-			
				paid,	—	46	4 0
Fifth Year,	696	2	0	Fifth Year, —	446	15	7
				Subscriptions for			
				5th year un-			
				paid,	—	59	17 0
Sixth Year,	713	15	0	Sixth Year,	654	19	0
				Subscriptions for			
				6th year un-			
				paid,	—	68	5 0
Seventh Year,	686	13	0	Seventh Year,	552	13	10
				Subscriptions for			
				7th year un-			
				paid,	—	69	6 0
Eighth Year,	673	0	0	Eighth Year,	407	15	9
				Subscriptions for			
				8th year un-			
				paid	—	118	19 0
Ninth Year,	461	8	0	Ninth Year,	594	2	0
				Subscriptions for			
				9th year un-			
				paid	—	90	12 0

SUBSCRIPTIONS.

Tenth Year,	376	18	0
By Drawback on			
Printing-Paper	5	5	0
Eleventh Year	342	6	0
Twelfth Year,	340	4	0
By Drawback on			
Printing-Paper	7	13	4
	<hr/>		
	665	18	4

EXPENCES.

Tenth Year	449	6	4
Subscriptions for			
10th year un-			
paid —	47	11	0
Eleventh Year,	314	12	10
Subscriptions for			
11th year un-			
unpaid —	43	7	0
Twelfth Year	329	18	8
Subscriptions for			
12th year un-			
paid	71	15	0
	<hr/>		
	659	4	5
In hand	57	15	11
	<hr/>		
	665	18	4

1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900